

KÄRCHER

FCV 4 Dry

Русский



Read Online



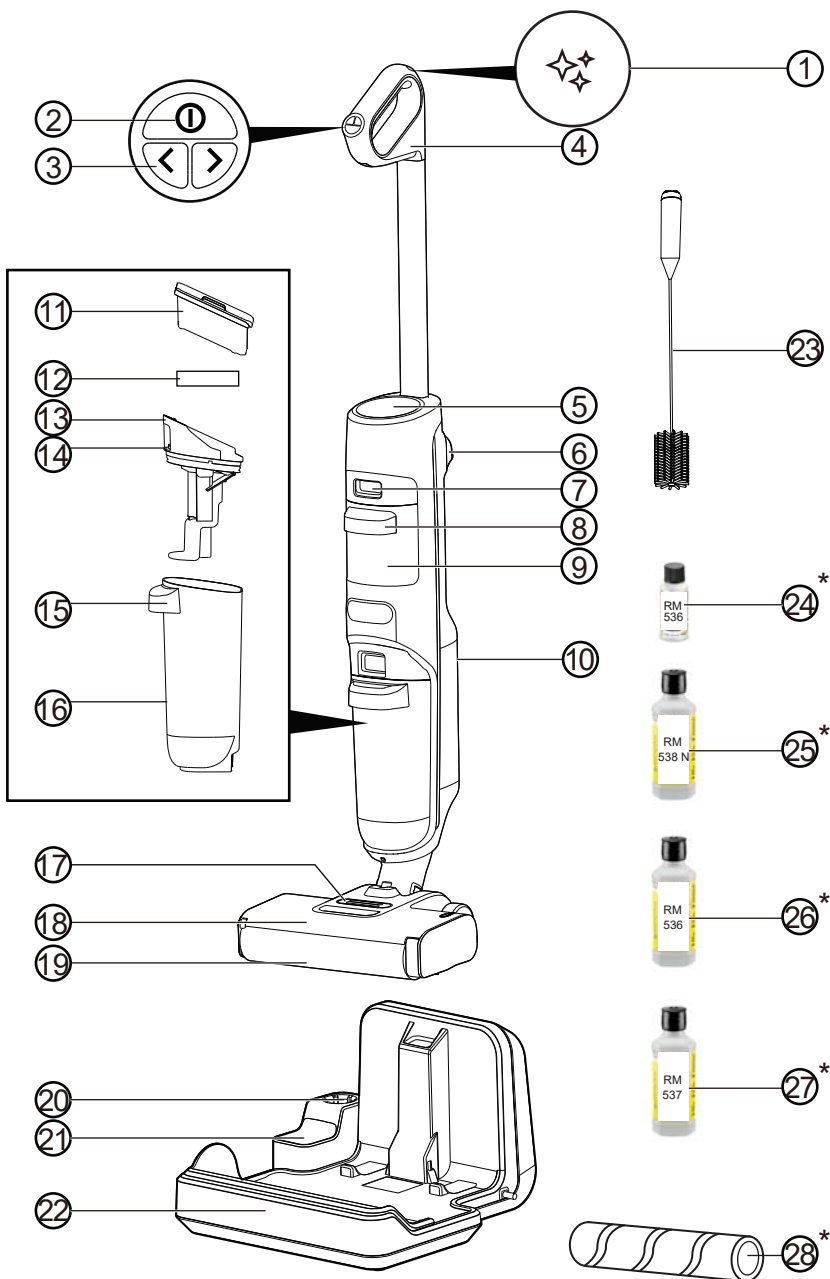
97798170 (11/25)

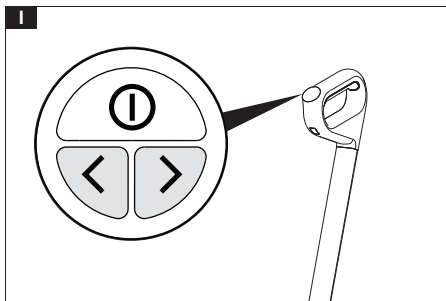
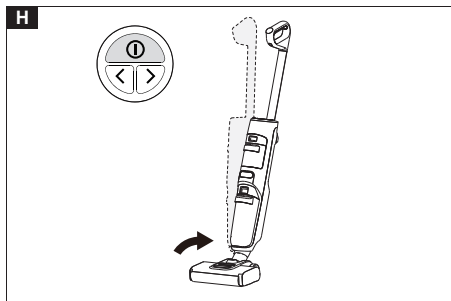
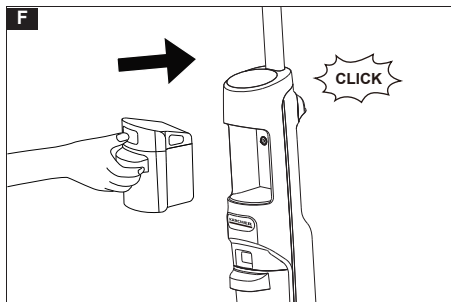
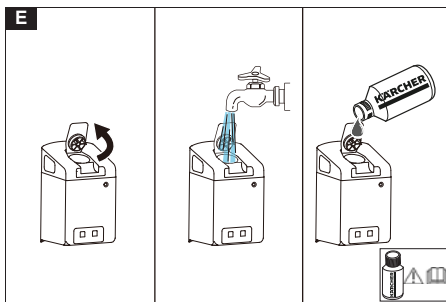
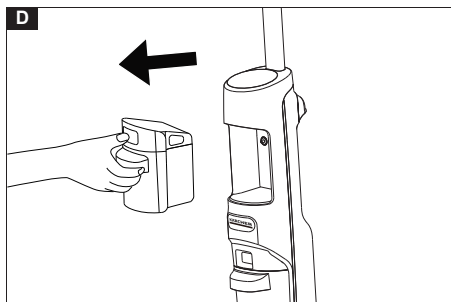
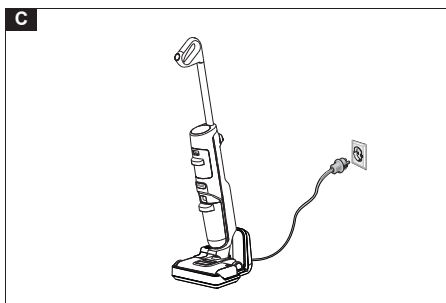
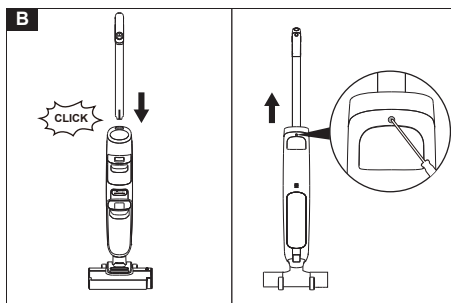


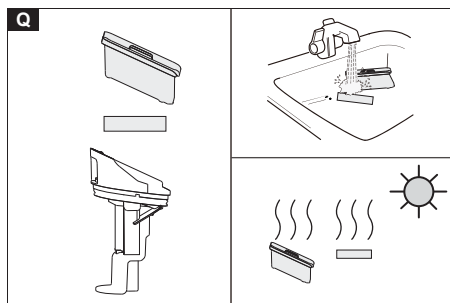
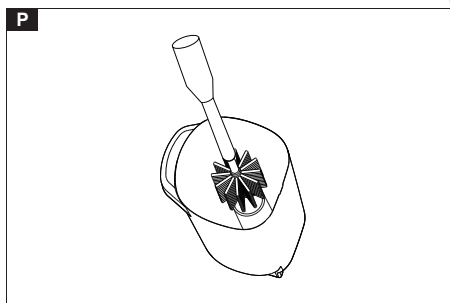
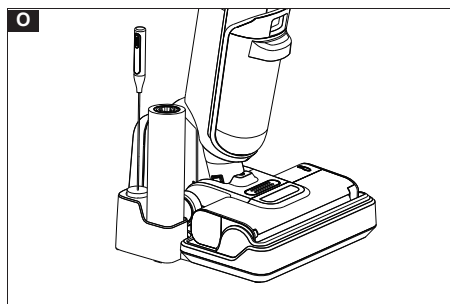
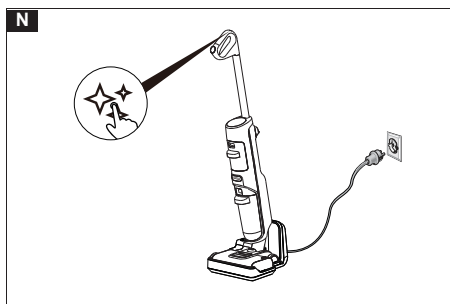
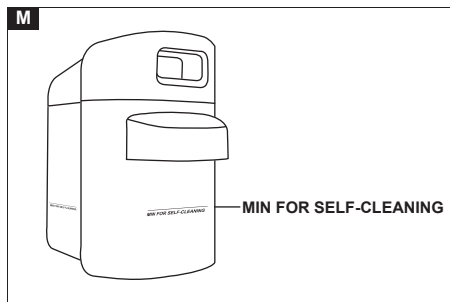
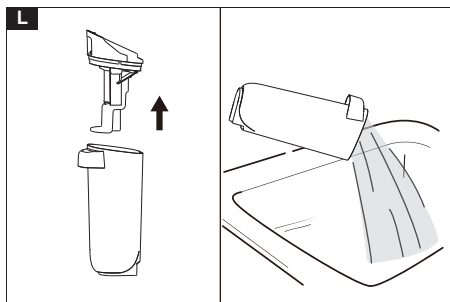
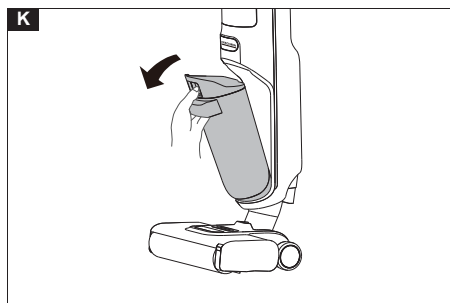
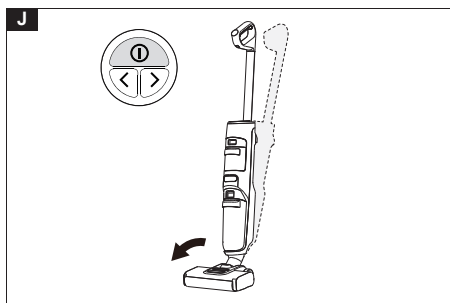
**Register
your product**
www.kaercher.com/register

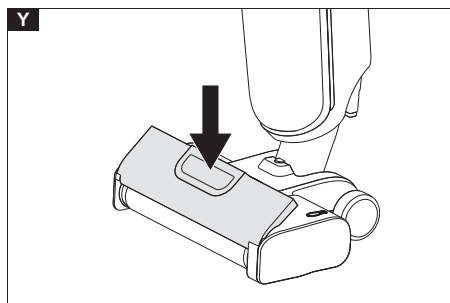
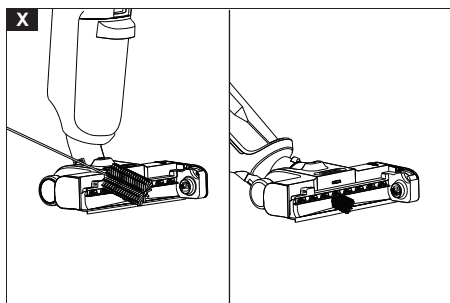
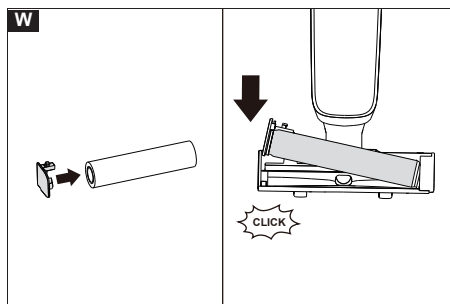
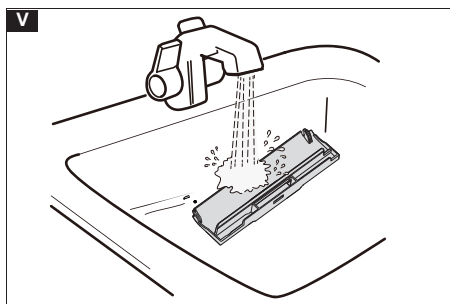
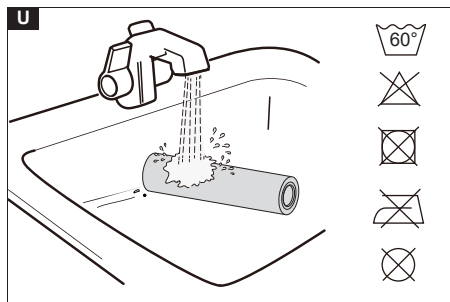
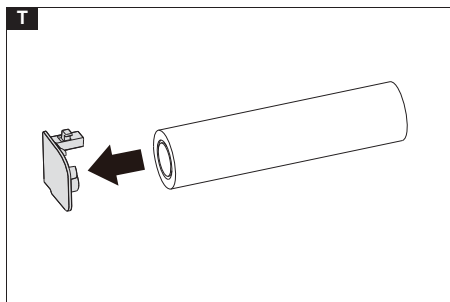
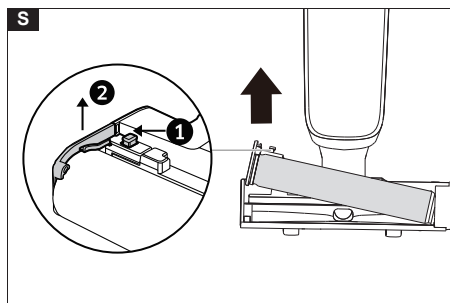
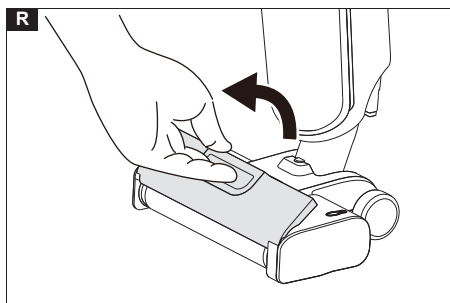


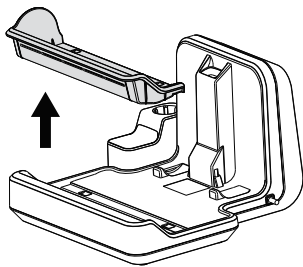
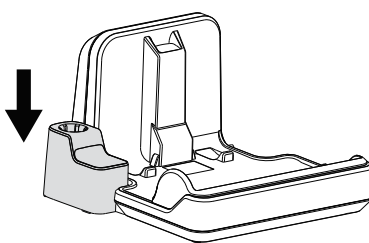
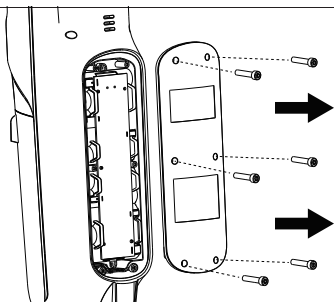
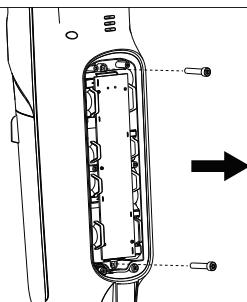
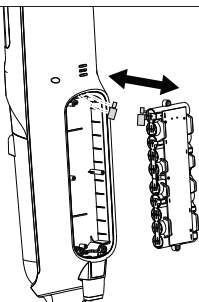
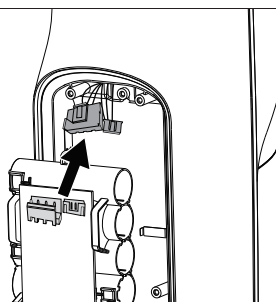
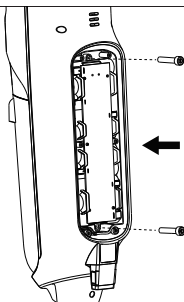
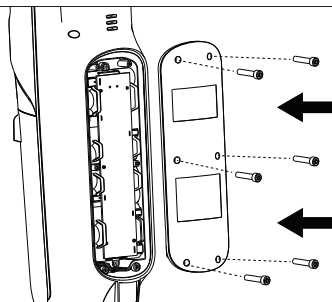
EAC









Z**AA****AB****AC****AD****AE****AF****AG**

Символы на устройстве	194
Описание устройства	194
Монтаж	194
Ввод в эксплуатацию	194
Эксплуатация	195
Уход и техническое обслуживание	196
Помощь при неисправностях	198
Технические характеристики	200

Назначение

Используйте электрошвабру исключительно для уборки твердых полов в частных домовладениях только на водонепроницаемых твердых напольных покрытиях и коврах с коротким ворсом.

Не используйте на чувствительных к влаге напольных покрытиях, таких как необработанные пробковые полы, поскольку влага может проникать в поры, повреждая покрытие.

Устройство подходит для очистки ПВХ, линолеума, кафеля, камня, промасленного и вошеного паркета, ламината и всех водостойких напольных покрытий.

Защита окружающей среды



Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.



Электрические и электронные устройства часто содержат ценные материалы, и зачастую такие компоненты, как батареи, аккумуляторы или масло, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для здоровья и окружающей среды. Тем не менее, данные компоненты необходимы для правильной работы устройства. Устройства, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Указания по компонентам (REACH)

Для получения актуальной информации о компонентах см. www.kaercher.de/REACH

Принадлежности и запасные части

Использовать только оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Для получения информации о принадлежностях и запчастях см. www.kaercher.com.

Комплект поставки

Комплектация устройства указана на упаковке. При распаковке устройства проверить комплектацию.

Содержание

Назначение	191
Защита окружающей среды	191
Принадлежности и запасные части	191
Комплект поставки	191
Гарантия	192
Указания по технике безопасности	192

При обнаружении недостающих принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую устройство.

Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие условия гарантии, установленные нашей дочерней сбытовой компанией. Возможные неисправности устройства в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или производственном браке. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться с чеком о покупке в торговую организацию, продавшую изделие, или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

(Адрес указан на обороте)

Дополнительную информацию о гарантии (при наличии) можно найти в области сервисного обслуживания на местном веб-сайте Kärcher в разделе «Загрузки».

Дата выпуска отображается на заводской табличке либо в формате ММ/YYYY, где ММ - месяц производства, YYY - год производства, либо в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение:

Пример: 30290

3 год выпуска

0 столетие выпуска

2 десятилетие выпуска

9 вторая цифра месяца выпуска

0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30290 означает дату выпуска 09 / (2)023.

Указания по технике безопасности

Перед первым использованием устройства необходимо ознакомиться с данной главой по технике безопасности и настоящей оригинальной инструкцией по эксплуатации. Действовать в соответствии с ними. Сохранять оригинальную инструкцию по эксплуатации для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

- Наряду с указаниями, содержащимися в инструкции по эксплуатации, соблюдать также общие законодательные положения по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.
- Предупредительные и указательные таблички, размещенные на приборе, содержат важную информацию, необходимую для его безопасной эксплуатации.

Уровни опасности

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Указание на непосредственно грозящую опасность, которая приводит к получению тяжелых или смертельных травм.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению тяжелых или смертельных травм.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.

ВНИМАНИЕ

- Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к нанесению материального ущерба.

Электрические компоненты

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Поврежденную станцию зарядки и очистки следует немедленно заменять оригинальным компонентом.

- Устройство содержит электрические компоненты. Не мыть устройство, верхнюю или нижнюю часть щеточной головки под проточной водой или под душем, иначе вода может проникнуть внутрь.
- Подключать устройство только к элементу электроподключения, выполненному специалистом-электриком в соответствии со стандартом Международной электротехнической комиссии (МЭК) IEC 60364-1.

⚠ ОСТОРОЖНО. Работы по ремонту поручать только авторизованной сервисной службе.

- Перед каждым использованием проверять состояние и эксплуатационную безопасность устройства и принадлежностей, например, сетевого кабеля и удлинителя. В случае повреждения извлечь штепсельную вилку из розетки и не использовать устройство.

Указания по технике безопасности для станции зарядки и очистки

⚠ ОПАСНОСТЬ. Подключайте устройство только к источнику переменного тока. Напряжение, указанное на заводской табличке, должно соответствовать сетевому напряжению.

- Из соображений безопасности рекомендуется использовать устройство только с устройством защитного отключения (макс. 30 мА).
- Запрещено прикасаться к штепсельной вилке и розетке мокрыми руками.
- Не допускайте повреждения сетевого кабеля при наезде на него, раздавливании или протягивании через острые края.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Подключать устройство только к элементу электроподключения, выполненному специалистом-электриком в соответствии со стандартом Международной электротехнической комиссии (МЭК) IEC 60364-1.

- Напряжение сети должно соответствовать напряжению, указанному на заводской табличке станции зарядки и очистки.
- Устройство имеет электрические компоненты, поэтому его нельзя мыть под проточной водой.
- Опасность короткого замыкания. Держите токопроводящие предметы (например, отвертки) на расстоянии от зарядных контактов.
- Опасность короткого замыкания. Зарядные контакты станции зарядки и очистки можно очищать только сухим способом.
- Заряжайте устройство только с помощью прилагаемой оригинальной станции зарядки и очистки или другой станции зарядки и очистки, утвержденной KÄRCHER.
- Опасность взрыва. Не заряжать перезаряжаемые батареи.
- Перед

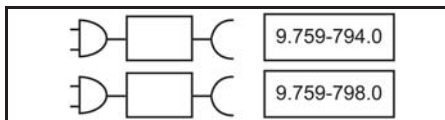
каждым использованием проверяйте сетевой кабель на наличие повреждений. Не включайте устройство с поврежденным сетевым кабелем. Кабель для замены можно приобрести в компании KÄRCHER или у одного из наших сервисных партнеров.

ВНИМАНИЕ. Используйте станцию зарядки и очистки только в помещении. ● Не размещайте станцию зарядки и очистки рядом с источниками тепла, например нагревателями. ● Храните станцию зарядки и очистки только в помещении, в прохладном сухом месте. ● Заряжайте устройство не реже одного раза в месяц, чтобы избежать глубокой разрядки аккумулятора. ● Перед выполнением всех работ по уходу и техническому обслуживанию выключите станцию зарядки и очистки.

Аккумулятор

⚠ ОПАСНОСТЬ. Не подвергать аккумулятор воздействию прямых солнечных лучей, тепла или огня.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Заряжайте устройство только с помощью прилагаемой оригинальной станции или другой станции зарядки и очистки, утвержденной KÄRCHER. Используйте следующую станцию:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Опасность короткого замыкания. Не открывать аккумулятор. Кроме того, могут выделяться раздражающие пары или агрессивные жидкости. ● Заряжайте устройство только при температуре окружающей среды 10–40 °C.

ВНИМАНИЕ. Опасность короткого замыкания. Защитите контакты аккумулятора и устройства от металлических деталей. ● В устройстве имеются аккумуляторы, которые могут быть заменены только специалистом.

Безопасное обращение

⚠ ОПАСНОСТЬ. Опасность удушья. Упаковочную пленку хранить в недоступном для детей месте.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Использовать устройство только по назначению. Учитывать местные особенности и при работе с устройством следить за третьими лицами, находящимися поблизости, особенно детьми. ● В опасной зоне (например, на заправках) соблюдать соответствующие правила техники безопасности. Запрещено эксплуатировать устройство во взрывоопасных помещениях. ● Детям и лицам, не ознакомленным с настоящим руководством, запрещается эксплуатировать данное устройство. Местные правила могут ограничивать возраст оператора. ● Устройство не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не ознакомленными с этими

инструкциями. ● Лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не обладающие необходимым опытом и знаниями, могут использовать устройство только в том случае, если они находятся под надлежащим присмотром или прошли инструктаж компетентного лица относительно безопасного использования оборудования и осознают возможные риски. ● Не разрешать детям играть с устройством. ● Следить за тем, чтобы дети не играли с устройством. ● Храните устройство в недоступном для детей месте, когда оно подключено к электросети или когда остывает. ● Детям разрешено проводить очистку и обслуживание устройства только под присмотром. ● Защищать соединительный кабель от высоких температур, острых краев, масла и подвижных частей устройства. ● Не приближайте части тела (например, пальцы, волосы) близко к вращающемуся чистящему валу. ● Опасность травмирования острыми предметами (например, осколками). Защищать руки во время очистки вибрационной головки.

⚠ ОСТОРОЖНО. Не использовать прибор, если он ранее падал и имеет признаки повреждения или негерметичности.

● Эксплуатировать и хранить устройство только в соответствии с описанием и рисунком. ● Опасность несчастных случаев и повреждений вследствие опрокидывания устройства. Перед проведением любых работ с устройством или на нем необходимо принять устойчивое положение. ● Запрещается оставлять работающее устройство без присмотра.

ВНИМАНИЕ. Повреждение устройства. Запрещено заливать в бак для воды растворители, жидкости, содержащие растворители, или неразбавленные кислоты (например, моющие средства, бензин, разбавители красок и ацетон). ● Включать устройство только в том случае, если установлены баки для чистой и грязной воды. ● Не собирать устройством острые или крупные предметы, такие как осколки, гравий или детали игрушек. ● Не заливать в бак для чистой воды уксусную кислоту, средство для удаления известкового налета, эфирные масла или подобные вещества. Также следить за тем, чтобы эти вещества не попали в устройство. ● Использовать устройство только на твердых полах с водонепроницаемым покрытием, например лакированном паркете, эмалированной плитке или линолеуме. ● Не перемещать устройство по напольной решетке систем конвекторного отопления. Устройство не может поглощать вытекающую воду при его перемещении по решетке. ● При продолжительных перерывах в работе и после использования выключать устройство главным выключателем / выключателем устройства и извлекать иштепсельную вилку зарядного устройства. ● Не разрешается эксплуатация устройства при температуре ниже 0 °C. ● Обеспечить защиту устройства от дождя. Не хранить устройство под открытым небом. ● Для подзарядки аккумулятора заряжайте устройство только с

Символы на устройстве

	Предупреждение о том, что устройство нельзя укладывать горизонтально, находится на его задней панели.
	Предупреждение о том, что насадку для пола нельзя мыть под проточной водой, находится в ее верхней части.
	Предупреждение о том, что станцию зарядки и очистки нельзя мыть под проточной водой, находится в ее верхней части.

Описание устройства

Иллюстрации см. на странице с изображениями.
Рисунок А

- ① Кнопка самоочистки
- ② Кнопка включения/выключения
- ③ Кнопка выбора режима
- ④ Ручка
- ⑤ Светодиодный дисплей
- ⑥ Ручка для подъема
- ⑦ Кнопка фиксатора емкости для чистой воды
- ⑧ Ручка емкости для чистой воды
- ⑨ Емкость для чистой воды
- ⑩ Крышка отсека аккумулятора
- ⑪ Плоский гофрированный фильтр
- ⑫ Губчатый фильтр
- ⑬ Крышка емкости для грязной воды
- ⑭ Кнопка фиксатора емкости для грязной воды
- ⑮ Ручка емкости для грязной воды
- ⑯ Емкость для грязной воды
- ⑰ Кнопка фиксатора крышки насадки для пола
- ⑱ Крышка насадки для пола
- ⑲ Чистящий валик
- ⑳ Отсек для хранения щетки
- ㉑ Отсек для хранения чистящего валика
- ㉒ Станция зарядки и очистки
- ㉓ Щетка
- ㉔ * Моющее средство RM 536 (30 мл)
- ㉕ * Моющее средство RM 538N (500 мл)
- ㉖ * Моющее средство RM 536 (500 мл)

- ㉗ * Моющее средство RM 537 (500 мл)
- ㉘ * Специальный валик, например для каменных покрытий

* опция

Монтаж

Приложение KÄRCHER Home & Garden

С приложением KÄRCHER Home & Garden вы получаете следующие преимущества при использовании вашего устройства:

- Советы по применению и рекомендации специалистов
- Информация о продукте, обзор принадлежностей и инструкции по эксплуатации.
- Контакты службы поддержки и сервиса.
- Интернет-магазин — эксклюзивные предложения и многое другое.

Сканируйте код на упаковке или загрузите приложение KÄRCHER Home & Garden из магазина приложений и зарегистрируйте свое устройство.

Монтаж устройства

- 1 Вставить ручку в базовый блок до фиксации со щелчком.

Примечание

В случае возврата устройства снимите ручку. Подходящим инструментом (например, отверткой) прижмите пружину, чтобы высвободить ручку и снять ее с устройства.

Рисунок В

Ввод в эксплуатацию

Процесс зарядки

1. Вставить зарядный кабель станции зарядки и очистки в розетку.
2. Разместить устройство на станции зарядки и очистки. Светодиодный дисплей показывает текущее состояние заряда аккумулятора.

Рисунок С

Аккумулятор полностью заряжается за 4,5 часа. Спустя 10 минут после полной зарядки светодиодный дисплей выключается.

Заполнение емкости для чистой воды

1. Снять емкость для чистой воды с устройства, взявшись за его ручку и одновременно нажав кнопку фиксатора.

Рисунок D

2. Открыть крышку емкости и повернуть ее в сторону.

Рисунок E

3. Заполнить емкость для чистой воды холодной или слегка теплой водопроводной водой.
4. Добавить моющее средство Kärcher в емкость для чистой воды.

ВНИМАНИЕ

Избыточное или недостаточное количество моющего средства или средства для ухода приводит к плохим результатам уборки.

Следуйте рекомендациям по дозировке моющего средства или средства для ухода.

5. Закрыть крышку емкости.
6. Вставить емкость для чистой воды в устройство до фиксации со щелчком. Емкость для чистой

воды должна быть плотно зафиксирован в устройстве.

Рисунок F

Эксплуатация

Общая информация по эксплуатации

ВНИМАНИЕ

Влажность

Повреждение имущества при использовании на чувствительных полах

Перед использованием устройства проверить пол на водонепроницаемость в незаметном месте. Не чистить чувствительные к воде покрытия как, например, необработанные пробковые полы, поскольку может проникнуть влага и повредить пол.

ВНИМАНИЕ

Перед началом работы убрать с пола такие предметы, как осколки, мелкие камушки, винты или детали игрушек, чтобы не допустить повреждения покрытия (например, появления царапин).

Примечание

- Для предотвращения появления полосатого узора, перед применением на чувствительных поверхностях, например, из дерева или керамогранита, необходимо проверить устройство в малозаметном месте.
- Не фиксировать в одном положении, постоянно передвигать во время чистки.
- Следовать инструкции производителя напольного покрытия.

Примечание

Работать задним ходом по направлению к двери, чтобы не оставалось следов на только что вымытом полу.

- Держать устройство за ручку под углом около 60 градусов.
- Мыть пол, перемещая устройство вперед и назад с такой же скоростью, что и при уборке пылесосом.
- Если пол сильно загрязнен, перемещать устройство по полу медленно скользящим движением.

На светодиодном дисплее устройства отображаются режимы работы, статус устройства и сообщения об ошибках.

Рисунок G

Индикатор	Значок	Пояснение
Аккумулятор		Отображение уровня заряда аккумулятора в процентах в реальном времени. Значок аккумулятора — зеленый: 100%—30% Значок аккумулятора — оранжевый: 30%—10% Значок аккумулятора — мигает красным: 10%—0% Увеличение и уменьшение яркости зеленого значка аккумулятора указывает на выполнение процесса зарядки.

Индикатор	Значок	Пояснение
Режимы работы		Сухая уборка: подходит для сбора большого количества воды с пола или ковровых покрытий.
		Автоматический режим: датчик определяет степень загрязнения пола и автоматически регулирует расход воды и мощность всасывания.
		Режим высокой мощности: эффективная уборка с максимальным расходом воды при высокой мощности всасывания.
		Уборка лестницы: работа в вертикальной плоскости с отключенной функцией автоматического пуска и останова, что удобно при уборке лестниц.
Предупреждения и ошибки		Пустая емкость: емкость для чистой воды пустая. Заполнить емкость для чистой воды, чтобы продолжить работу с устройством (см. <i>Заполнение емкости для чистой воды</i>).
		Полная емкость: Емкость для грязной воды заполнена или не установлена. Опорожнить емкость для грязной воды или установить ее в устройство (см. <i>Опорожнение емкости для грязной воды</i>).
		Засорение: чистящий валик засорен. Установить устройство вертикально и убрать мусор с чистящего валика (см. <i>Очистка насадки для пола</i>).
Обнаружение грязи в автоматическом режиме		Чем больше площадь белой подсветки полукруга, тем сильнее обнаруженное загрязнение. Красный цвет индикатора указывает на ошибки.

Порядок запуска

ВНИМАНИЕ

Риск повреждения ввиду неконтролируемого движения

Чистящий валик начинает вращаться с началом уборки.

Крепко держаться за ручку, чтобы устройство не отклонялось в сторону.

1. Наступить на контур стопы на насадке для пола и потянуть верхнюю часть корпуса к себе.

Нажать кнопку включения/выключения.

Рисунок H

2. Выполнить несколько движений устройством вперед и назад, чтобы равномерно смочить валик.

Настройка режимов уборки

После включения устройство по умолчанию переходит в автоматический режим. Переход между режимами (автоматический, высокая мощность, уборка лестницы, сухая уборка) выполняется нажатием кнопки выбора.

Рисунок I

Примечание

Режим сухой уборки предназначен для сбора жидкостей и очистки твердых напольных и ковровых покрытий (с коротким ворсом) без подачи воды. Такой режим не сопоставим с уборкой пылесосом.

Время работы от аккумулятора

Время работы от аккумулятора определяется по отображаемому на дисплее уровню заряда в процентах. Значок аккумулятора меняется в зависимости от уровня заряда.

- Значок аккумулятора — зеленый: 100-30%
- Значок аккумулятора — оранжевый: 30-10%
- Значок аккумулятора — мигает красным: 10-0%

Опорожнение емкости для грязной воды

Когда емкость для грязной воды заполняется, на светодиодном дисплее появляется предупреждение «Полная емкость».

1. Прижать ногой насадку для пола и перевести верхнюю часть корпуса в вертикальное положение.

Рисунок J

2. Снять емкость для грязной воды, удерживая ее за ручку и нажимая кнопку фиксатора.

Рисунок K

3. Снять крышку емкости для грязной воды. Опорожнить емкость для грязной воды и промыть ее.

Рисунок L

4. Вставить емкость для грязной воды в устройство до фиксации со щелчком. Емкость для грязной воды должна быть плотно зафиксирована в устройстве.

Заливка моющего средства

Если емкость для чистой воды пустая, на светодиодном дисплее мигает предупреждение «Залить воду».

1. Заполнить емкость для чистой воды (см. Заполнение емкости для чистой воды).

Прерывание работы

ВНИМАНИЕ

Вероятность серьезного ущерба ввиду воздействия влаги.

Мокрый валик может привести к повреждению чувствительных к влаге полов.

При длительных перерывах в работе размещать устройство на парковочной станции, чтобы избежать повреждения чувствительных полов мокрым валиком.

1. Для приостановки работы устройства прижать ногой насадку для пола и перевести верхнюю часть корпуса в вертикальное положение.

Устройство продолжит всасывание в течение 5 секунд, а затем перейдет в режим ожидания.

Рисунок J

2. При возврате устройства в рабочее положение в течение 2 минут, он автоматически запустится в том режиме, который использовался перед остановкой.

Рисунок H

3. При возврате устройства в рабочее положение в промежутке от 2 до 5 минут, он запустится в автоматическом режиме.

Примечание

Режим ожидания длится 5 минут. Через 5 минут устройство полностью выключается.

Завершение работы

1. Нажать кнопку включения/выключения.

Перед выключением устройство продолжит всасывание в течение 5 секунд, а затем полностью отключится.

2. Прижать ногой насадку для пола и перевести верхнюю часть корпуса в вертикальное положение.

Рисунок J

3. Разместить устройство на станции зарядки и очистки.

Рисунок C

4. Очистить устройство (см. Уход и техническое обслуживание).

ВНИМАНИЕ

Присохшая грязь

Присохшая грязь может надолго повредить устройство.

Рекомендуется полностью очищать устройство после каждого использования.

Хранение устройства

ВНИМАНИЕ

Появление запаха ввиду наличия жидкостей в устройстве

При хранении устройства с остатками чистой/грязной воды могут появиться неприятные запахи.

Перед размещением устройства на хранение полностью опорожнить емкость для чистой и грязной воды.

С помощью щетки удалить волосы и грязь из всасывающего канала и насадки для пола (см. Очистка насадки для пола).

Просушить очищенный валик на воздухе, например на устройстве, установленном на парковочной станции. Не сушить мокрый валик в закрытом шкафу.

1. Перенести устройство в сухое помещение.
2. Для зарядки разместить устройство на станции зарядки и очистки.

Рисунок C

3. Поместить очищенный валик в отсек для хранения, чтобы просушить его.

Рисунок O

Уход и техническое

ВНИМАНИЕ

По завершении работы разместить устройство на станции очистки и запустить процесс самоочистки. Очищать насадку для пола только на станции очистки с помощью автоматического процесса самоочистки, а не наливая воду в станцию отдельно. Не очищать устройство или насадку для пола под проточной водой или под душем, иначе вода может попасть внутрь.

Примечание

Пока на светодиодном дисплее отображается значок предупреждения «Полная емкость», и емкость для грязной воды не опорожнена, процесс самоочистки не запускается. При заряде батареи ниже 30% процесс самоочистки не запускается.

1. Опорожнить емкость для грязной воды и установить ее на место (см. **Опорожнение емкости для грязной воды**).
2. Наполнить емкость для чистой воды водой без моющего средства (см. раздел «Заполнение емкости для чистой воды»), убедившись, что уровень воды превышает отметку «МИНИМУМ ДЛЯ САМООЧИСТКИ».

Рисунок М

3. Вернуть устройство на станцию зарядки и очистки. (Станция зарядки и очистки должна быть включена).
4. Нажать кнопку самоочистки, чтобы начать процесс очистки и горячей сушки.

Рисунок N

Примечание

Процесс самоочистки и горячей сушки состоит из трех этапов, каждый из которых отображается индикатором состояния.

Чтобы запустить процесс сушки без предварительной самоочистки, нажмите кнопку самоочистки и удерживайте ее в течение 3 секунд.

Состояние	Индикация	Длительность
Самоочистка	Оранжевый индикатор горит постоянно	2 минуты
Сушка трубок	Оранжевый индикатор мигает с частотой 0,5 Гц	5 минут
Сушка валика	Оранжевый индикатор мигает с частотой 0,5 Гц	40 минут

5. После завершения процесса самоочистки устройство автоматически переходит к сушке, на что указывает мигающий оранжевый индикатор. На этом этапе необходимо опорожнить и промыть емкость для грязной воды и снова установить ее в устройство. (См. **Опорожнение емкости для грязной воды**).

Примечание

Емкость для грязной воды можно снимать только во время процесса сушки, но не во время самоочистки.

Чтобы остановить процесс самоочистки или горячей сушки, еще раз нажать кнопку включения/выключения или кнопку самоочистки. При остановке незавершенного процесса устройство

продолжит всасывание в течение 5 секунд, а затем полностью выключится.

Очистка емкости для грязной воды

ВНИМАНИЕ

Присохшая грязь

Присохшая грязь может надолго повредить устройство.

Рекомендуется полностью очищать устройство после каждого использования.

ВНИМАНИЕ

Регулярно очищать фильтры, чтобы предотвратить засорение в результате длительного использования.

Для эффективной уборки рекомендуется заменять фильтр каждые 2-3 месяца.

Используйте только фильтр KÄRCHER, что гарантирует идеальную посадку фильтра в емкости, а также повышает эффективность работы устройства.

Порядок снятия и опорожнения емкости для грязной воды описан в **Опорожнение емкости для грязной воды**.

1. Снять крышку емкости для грязной воды.

Рисунок L

2. Промыть емкость для грязной воды и крышку водопроводной водой и щеткой.

Рисунок P

3. Емкость для грязной воды также можно мыть в посудомоечной машине.

4. Вынуть плоский гофрированный фильтр и губчатый фильтр из крышки емкости для грязной воды.

5. Промыть плоский гофрированный фильтр и губчатый фильтр под проточной водой и полностью высушить их, а затем установить обратно в емкость для грязной воды.

Рисунок Q

Очистка насадки для пола

В устройстве предусмотрен автоматический процесс самоочистки с функцией горячей сушки. Для оптимальной работы мы рекомендуем периодически проверять состояние насадки вручную, чтобы убедиться в отсутствии в ней застрявшего мусора.

ВНИМАНИЕ

Повреждение в результате применения кондиционера для белья при очистке валика или использования сушилки для одежды

Повреждение микрофибры

Не использовать кондиционер при очистке в стиральной машине.

Не сушить валик в сушилке для белья.

ВНИМАНИЕ

Существенный ущерб в связи со свободным перемещением валика

Это может повредить стиральную машину.

Поместить валик в сетку для белья и загрузить в стиральную машину минимум наполовину с другим бельем.

Примечание

В случае сильного загрязнения или при попадании таких предметов, как камни или осколки, во всасывающую головку, ее необходимо очистить.

Во время работы устройства эти предметы будут издавать грохот или образуют засор.

1. Нажать кнопку включения/выключения. Устройство выключается.
2. Прижать ногой насадку для пола и перевести верхнюю часть корпуса в вертикальное положение.
3. Нажать кнопку фиксатора крышки насадки для пола и снять эту крышку.

Рисунок R

4. Нажать кнопку фиксатора чистящего валика слева и потянуть его вверх, чтобы снять.

Рисунок S

5. Снять боковую крышку чистящего валика.

Рисунок T

6. Промыть чистящий валик под проточной водой или в стиральной машине при температуре не выше 60°C.

Рисунок U

7. Поместить валик в отсек для хранения на парковочной станции, чтобы просушить его.

Рисунок O

8. Если на крышке насадки для пола есть мусор, промыть ее под проточной водой.

Рисунок V

9. Если внутри насадки для пола есть мусор, очистить ее внутреннюю часть и всасывающую трубку тряпкой или щеткой.

Рисунок X

10. При установке чистящего валика сначала установить боковую крышку, а затем насадить валик на ось правого колеса и прижать его. Звук щелчка указывает на то, что валик зафиксирован.

Рисунок W

11. Зацепить крышку насадки для пола в ее передней части, а затем прижать ее до фиксации со щелчком.

Рисунок Y

Очистка станции зарядки и очистки

ВНИМАНИЕ

Не мыть станцию зарядки и очистки под проточной водой.

1. Снять поддон, потянув его вверх, и промыть под проточной водой.

Рисунок Z

2. Если на станции зарядки и очистки есть мусор, протереть ее влажной салфеткой, не касаясь зарядных контактов.
3. Если в щетке и отсеке для чистящего валика есть мусор, снять отсек в направлении вниз и промыть его под проточной водой.

Рисунок AA

Средства для мытья и ухода

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих моющих средств и средств для ухода

Использование неподходящих моющих средств и средств для ухода может повредить устройство и привести к аннулированию гарантии.

Использовать только моющие средства KÄRCHER.

Обратить внимание на правильную дозировку.

Примечание

При необходимости для очистки полов использовать моющие средства или средства для ухода KÄRCHER.

- Соблюдать рекомендации производителя по дозированию моющего средства или средства для ухода.
- Чтобы предотвратить образование пены, сначала необходимо залить воду в емкость для чистой воды, а затем добавить моющее средство или средство для ухода.
- Чтобы предотвратить переполнение емкости, заливая воду, нужно оставить достаточно места для моющего средства или средства для ухода.

Замена аккумулятора

В случае повреждения аккумулятора обратитесь в сервисную службу KÄRCHER, чтобы приобрести новый аккумулятор и заменить старый.

ВНИМАНИЕ

Не снимать защитную пленку, обернутую вокруг аккумуляторного блока.

При замене аккумулятора убедиться, что устройство отсоединено от станции зарядки и очистки и выключено.

Не менять аккумулятор в условиях высокой температуры и влажности и не устанавливать новый аккумулятор мокрыми руками.

1. Снять устройство со станции зарядки и очистки и убедиться, что оно выключено.

2. Выкрутить 6 винтов на крышке аккумулятора отверткой.

Рисунок AB

3. Выкрутить два винта сверху и снизу аккумуляторного блока.

Рисунок AC

4. Приподнять аккумуляторный блок и отсоединить две клеммы в верхней части аккумулятора.

Рисунок AD

5. Подключить клеммы в верхней части нового аккумулятора и закрепить его в аккумуляторном отсеке двумя винтами.

Рисунок AE

Рисунок AF

6. Закрутить 6 винтов, чтобы закрепить крышку аккумуляторного блока.

Рисунок AG

Помощь при неисправностях

Зачастую неисправности имеют простые причины, которые можно устранить самостоятельно на основании следующего обзора. В случае сомнений или при возникновении не описанных здесь неисправностей следует обращаться в уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Примечание

Устройство не возобновит работу до тех пор, пока неисправность не будет устранена.

Ошибка	Причина	Устранение
Устройство не работает	Аккумулятор разряжен.	1. Подключить станцию зарядки и очистки к источнику питания и снова установить на нее устройство.
	Устройство находится в вертикальном положении.	1. Прижать насадку для пола ногой и потянуть верхнюю часть корпуса к себе. 2. Нажать кнопку выбора режима и перейти в режим «уборки лестницы».
	Емкость для грязной воды заполнена или не установлена.	1. Снять емкость для грязной воды и опорожнить ее (см. <i>Опорожнение емкости для грязной воды</i>). 2. Проверить, правильно ли установлена емкость для грязной воды.
Снижается мощность всасывания	Фильтр засорен.	1. Очистить плоский гофрированный фильтр и губчатый фильтр (см. <i>Очистка емкости для грязной воды</i>).
	Всасывающая трубка засорена.	1. Очистить всасывающее отверстие и всасывающую трубку внутри насадки для пола (см. <i>Очистка насадки для пола</i>).
Валик остается сухим после включения устройства	Емкость для чистой воды пустая или не установлена.	1. Заполнить емкость для чистой воды. 2. Проверить, правильно ли установлена емкость для чистой воды.
	Смачивание валика занимает некоторое время.	1. Дать устройству поработать некоторое время.
	Выбран режим сухой уборки. В режиме сухой уборки вода на валик не поступает.	1. Нажать кнопку выбора режима, чтобы перейти в другой режим — автоматический, высокая мощность или уборка лестницы.
Вода выходит из воздуховыпускного отверстия	Устройство положили горизонтально или сильно встряхнули.	1. Вынуть плоский гофрированный фильтр и губчатый фильтр и полностью высушить их.
	Вымытые фильтры установили, не высушив.	1. Вынуть плоский гофрированный фильтр и губчатый фильтр и полностью высушить их.
Самоочистка не работает	Емкость для грязной воды заполнена или не установлена.	1. Снять емкость для грязной воды и опорожнить ее (см. <i>Опорожнение емкости для грязной воды</i>). 2. Проверить, правильно ли установлена емкость для грязной воды.
	Всасывающая трубка засорена.	1. Снять крышку насадки для пола. 2. Убрать волосы или крупные и/или громоздкие предметы с чистящего валика. 3. Снять чистящий валик и очистить всасывающую трубку (см. <i>Очистка насадки для пола</i>).
	Плохое соединение между устройством и станцией зарядки и очистки. Или станция зарядки и очистки не подключена к источнику питания.	1. Убедиться, что станция зарядки и очистки включена. 2. Убедиться, что устройство правильно размещено на станции зарядки и очистки.
	Уровень заряда меньше 20%, что недостаточно для самоочистки.	1. Подождать, пока аккумулятор зарядится на более, чем 20%, и снова нажать кнопку самоочистки.
Аккумулятор не заряжается	Плохое соединение между устройством и станцией зарядки и очистки. Или станция зарядки и очистки не подключена к источнику питания.	1. Убедиться, что станция зарядки и очистки подключена к источнику питания. 2. Убедиться, что устройство правильно размещено на станции зарядки и очистки.

Ошибка	Причина	Устранение
Зарядка выполняется слишком медленно	Слишком высокая температура аккумулятора.	1. Снять устройство со станции зарядки и очистки. 2. Подождать, пока аккумулятор остынет, и снова зарядить его.

Технические характеристики

FCV 4 Dry		
Электрическое подключение		
Напряжение	V	220 - 240
Фаза	~	1
Частота	Hz	50 - 60
Степень защиты		IPX4
Класс защиты устройства		III
Номинальная мощность устройства	W	180
Номинальное напряжение и емкость аккумулятора	V/Ah	18 / 4,0
Тип аккумулятора		литий-ионный
Максимальное время работы с полностью заряженным аккумулятором	min	≤ 45
Время зарядки разряженного аккумулятора	h	4,5
Выходное напряжение зарядного устройства	V	22
Выходной ток зарядного устройства	A	1
Рабочие характеристики устройства		
Частота оборотов валика в минуту	об/мин	~ 470
Заправочный объем		
Объем бака для чистой воды	ml	750
Объем емкости для грязной воды	ml	450
Размеры и вес		
Длина кабеля	м	1,5
Масса (без принадлежностей и моющих жидкостей)	kg	5
Длина	mm	278
Ширина	mm	232
Высота	mm	1130

Сохраняется право на внесение технических изменений.

Hinweise zur Entsorgung und Rückgabemöglichkeiten nach dem ElektroG

(Deutsche Umsetzung der WEEE Richtlinie - gültig in Deutschland)

Wir weisen Besitzer von Elektro- und Elektronikgeräten (EAG) daraufhin, dass EAG gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften einer vom Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen sind. In den Elektroaltgeräten enthaltene Batterien und Akkumulatoren, die nichtfest vom EAG umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem EAG entnommen werden können, sind vor deren Abgabe an einer Erfassungsstelle zerstörungsfrei von diesem zu trennen und einer hierfür vorgesehenen Entsorgung zuzuführen.

Stationäre Fachhändler von Elektro- und Elektronikgeräten (EEE) mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm obliegen bestimmte Rücknahmepflichten von EAG. Gleiches gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 qm, sofern diese mehrmals pro Jahr oder dauerhaft EEE anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Bei Verkauf eines neuen EEE müssen diese ein EAG der gleichen Geräteart kostenfrei am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen (1:1-Rücknahme); dies gilt auch bei Auslieferungen des EEE zum Kunden. Kostenfrei zurückzunehmen sind im Geschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu außerdem bis zu drei kleine EAG < 25cm, ohne dass dies an den Erwerb eines EEE geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme). Vorstehende Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die 1:1-Rücknahme nur für Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie für die 0:1-Rücknahme gilt, dass Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endnutzer bereitstellen müssen.

Als rücknahmepflichtiger Online-Vertreiber von EEE sind auch wir, Alfred Kärcher SE & Co. KG, entsprechend verpflichtet. Dieser Pflicht kommen wir nach. Die genauen Kontaktdaten und Abgabeorte finden Sie unter <https://www.kaercher.com/de/onlineshop/onlineshop-infos.html>. Für Fragen können Sie sich zusätzlich an unsere Service-Hotline wenden. Daneben ist die Rückgabe von EAG selbstverständlich auch bei jeder offiziellen Abgabestelle der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger kostenlos möglich.

Für die Löschung von personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden EAG sind Sie als Endnutzer vor der Abgabe selbst verantwortlich.

Das nachfolgend dargestellte und auf EEE/EAG aufgebrachte Symbol einer durchkreuzten Abfalltonne weist zusätzlich auf die Pflicht zu getrennter Erfassung hin.



Zur Abfallvermeidung sollten Reparaturmöglichkeiten des EEE geprüft und möglichst langlebige EEE angeschafft werden. Weitere Informationen zur Abfallvermeidung für Verbraucher sind etwa dem Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der Länder zu entnehmen, abrufbar unter <https://www.bmu.de/download/abfallvermeidungsprogramm-des-bundes-unter-beteiligung-der-laender-fortschreibung-wertschaetzen-statt-wegwerfen>.



THANK YOU!

MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

